

# Barbinger Informationsblatt

Februar 2015



Herausgeber: Gemeinde Barbing | Kirchstraße 1 | 93092 Barbing  
Tel. 0 94 01 - 92 29-0 | Fax 0 94 01 - 8 03 95 | www.barbing.de

Einwohner: 5588

## Umweltministerium lud zu Dialogveranstaltung Flutpolder

Knapp 1.000 Menschen waren zu der dreistündigen Veranstaltung in Barbing gekommen, nicht ohne im Vorfeld mit Bannern, Schildern und ohrenbetäubenden Pfeifen auf die Situation vor Ort aufmerksam zu machen.



Dabei warb Umweltministerin Ulrike Scharf (CSU) für das Flutpolderkonzept: Es gehe um die Sicherheit, und dazu seien auch die beiden Polder Eltheim südlich und Wörthof nördlich der Donau im Landkreis Regensburg nötig. Für die möglichen Flutpolder hat der Freistaat



beim Landratsamt Regensburg die "vorläufige Sicherung" der Flächen beantragt. Dadurch solle verhindert werden, dass die Flächen kurzfristig anders genutzt werden, so Scharf. Sie betonte auch, sie sei für offene



nen Dialog und möchte wiederkommen. Die beiden Flutpolder zwischen Barbing und Wörth an der Donau sollen sich über 1.350 Hektar erstrecken. Von dem Bau der Flutpolder sind Hunderte Grundstückseigentümer im Landkreis Regensburg betroffen. Sie befürchten genauso wie Tausende weitere Betroffene in dem Bereich, dass mit dem Polderbau das Grundwasser nochmals ansteigt. Bereits jetzt gibt es aufgrund dieser Situation massive Probleme. Leider blieben die Verantwortlichen den Fragen der Bürgerschaft eine klare Aussage schuldig.

Vor der Veranstaltung folgte Umweltministerin Ulrike Scharf gerne der Einladung von Bürgermeister Johann Thiel und trug sich in das Goldene Buch der Gemeinde Barbing ein, nicht ohne auch hier ihren Standpunkt deutlich zu machen: „Für einen besseren Hochwasserschutz“.

## Rama-Dama im Landkreis Regensburg feiert Zehnjähriges

Seit zehn Jahren gibt es die Aktion „Der Landkreis räumt auf“ im Landkreis Regensburg. Eher bekannt als „Rama Dama“, kann diese regionale Kampagne bereits eine beachtliche Erfolgsbilanz aufweisen. Beim Rama Dama geht es darum, dass die Teilnehmer in Feld und Flur unentgeltlich aufräumen und achtlos weggeworfene Abfälle oder wilde Müllablagerungen einsammeln und diese einer ordnungsgemäßen Verwertung oder Entsorgung zukommen lassen. Da ein solches Engagement nicht selbstverständlich ist, hilft natürlich auch der

Landkreis mit und stellt nicht nur attraktive Preisgewinne, sondern auch kostenlose Sammelcontainer für den Restmüll zur Verfügung.

Um das ehrenamtliche Engagement zu belohnen, wurden unter allen Teilnehmergruppen drei Hauptpreise in Höhe von 600, 500 und 400 Euro sowie ein Sonderpreis „Jugend“ (500 Euro) verlost. Landrätin Tanja Schweiger erhöhte die Gewinnchancen und lobte zusätzlich einen „Jubiläumspreis“ in Höhe von 750 Euro aus. Spendabel zeigte sie sich zudem mit der Vergabe



## Wichtige Informationen in und um Barbing

### ÖFFNUNGSZEITEN

#### Rathaus: Tel. 09401/9229-0

Montag bis Freitag: 08.00 bis 12.00 Uhr

Montag bis Mittwoch: 14.00 bis 16.30 Uhr

Donnerstag: 14.00 bis 17.30 Uhr

#### Wertstoffhof:

Mittwoch: 10.00 bis 12.00 Uhr

Freitag: 14.00 bis 17.00 Uhr

Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr

#### Bücherei: Tel. 09401/ 1273

Dienstag: 10.00 bis 12.00 Uhr

Mittwoch: 15.00 bis 18.00 Uhr

Freitag: 15.00 bis 19.00 Uhr NEU!!!

### BIOMETRISCHE FOTOS

Biometrische Fotos für Reisepass, Personalausweis, Führerschein, etc., können im Rathaus, Zimmer 2, Meldeamt, angefertigt werden. Für 10 Euro erhalten Sie 4 Passbilder. Der Automat stehen während der Öffnungszeiten zur Benutzung bereit.

### NEUE TARIFE DES RVV AB 1.1.2015

Ab **01.01.15** gelten neue RVV-Tarife. Bisherige Einzel-, Streifen und Tages-Tickets können noch bis 31.12.2015 genutzt werden. Danach werden sie ungültig. Für weitere Informationen oder Fragen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des RVV-Kundenzentrums, Tel. 0941 601 2888. Die neuen Tarife finden Sie auch im Internet unter [www.rvv.de](http://www.rvv.de). Alle Tickets des RVV sind im Rathaus Barbing, Zimmer 2, erhältlich.

### ALLGEMEINE SOZIALBERATUNG DER CARITAS IN NEUTRAUBLING

Hier erhalten Sie Unterstützung bei der Bewältigung von Problemen, wenn Sie sich in einer Not- oder Belastungssituation befinden. Die Beratung ist kostenfrei und offen für alle. Sprechstunden finden am **03.03. von 14.30-15.30 Uhr**, im Rathaus Neutraubling, I. Stock, Zimmer 1.2 statt. Dienststelle Regensburg, Von-der-Tann-Str. 7, 93047 Regensburg, Tel. 0941/5021-151.

### HÖR- UND SPRACHTEST FÜR KINDER

„pädagogisch-audiologischer Sprechtag“:

**Termin: 12.03.** Beim Landratsamt Regensburg, Gesundheitsamt, Sedanstr. 1, besteht die Möglichkeit, hör- und sprachauffällige Kinder vorzustellen. Die Beratung wird von Frau Vogel, Lehrerin am Institut für Hörgeschädigte in Straubing, durchgeführt. Durch versch. Tests wird überprüft, ob das Kind richtig hört oder altersgemäß spricht.

### Bereitschaft/Notfall - Bauhof Gemeinde Barbing Telefon 0160 97862416

### Das nächste Barbinger Infoblatt erscheint voraussichtlich am 27.03.15 (Nr. 03/15)

Annahmeschluss Donnerstag, 12.03. um 12 Uhr.

Änderungen durch nicht vorhersehbare Umstände möglich.

### INFORMATIONEN ZUR MÜLLABFUHR:

**Restmülltonne:** 02.03., 16.03., 28.03., 13.04.

#### Papiertonnen:

Gemeinde Barbing 11.03., 10.04., 12.05., 12.06.

für Sarching 02.03., 30.03., 11.05., 15.06.

#### Umweltmobil:

20.03. 14.00 -17.00 Uhr, BARBING, Wertstoffhof

02.05. 09.00 -12.00 Uhr, MINTRACHING, Wertstoffhof

16.05. 08.00 -12.00 Uhr, OBERTRAUBLING, Wertstoffhof

13.06. 08.00 -12.00 Uhr, DONAUSTAUF, Wertstoffhof

**Altreifen:** Donnerstag, 16.04.2015

Bei Auffälligkeiten erhalten die Eltern Informationen über Behandlungsmöglichkeiten. Die Beratung ist kostenlos! Um eine tel. Anmeldung beim Gesundheitsamt wird gebeten, Tel.: 0941/4009-883.

### BEHINDERTENBERATUNG DES GESUNDHEITSAMTES

Für Personen mit psychischen Behinderungen, chronisch-organischen Erkrankungen, Körper-, Hör- und Sehbehinderungen, Sprachauffälligkeiten sowie geistigen Behinderungen und deren Angehörige findet im Rathaus Neutraubling jeweils Donnerstag von 13.30 - 17.00 Uhr statt. Die Beratung ist vertraulich, sie steht jedermann offen und erfolgt kostenlos. Auf Wunsch können Hausbesuche durchgeführt werden. **Termine: 12.03., 09.04., 11.06.**

### ZAHLUNGSTERMIN FÜR HUNDESTEUER

Die Gemeindekasse weist die Bürgerinnen und Bürger darauf hin, dass am **01.03.2015** Zahlungstermin für Hundesteuer ist. Soweit uns kein SEPA-Mandat vorliegt, bitten wir um Überweisung. Bei vorliegendem SEPA-Mandat sorgen Sie bitte dafür, dass Ihr Konto für die einzuziehenden Beträge die erforderliche Deckung aufweist.

### HILFSANGEBOT FÜR SCHWANGERE IN NOT

Hilfstelefon „Schwangere in Not – anonym & sicher“: 0800 40 40 020. Informationen und anonyme Beratung im Einzelchat auf [www.geburt-vertraulich.de](http://www.geburt-vertraulich.de).

### HILFSTELEFON „GEWALT GEGEN FRAUEN“

Mehr als 60 Fachberaterinnen geben unter der Rufnummer 08000116016 sowie auf der Webseite [www.hilfstelefon.de](http://www.hilfstelefon.de) Auskunft zu allen Formen der Gewalt. Das Hilfstelefon ist kostenlos, vertraulich und rund um die Uhr erreichbar. Es werden auch Familienmitglieder und Freunde von Betroffenen unterstützt.



**Senioren, die Unterstützung benötigen, oder ihre aktive Hilfe anbieten wollen, können sich gerne an folgende Ansprechpartner wenden:**

#### **FÜR DIE SENIOREN-ARBEITSKREISE:**

##### **Barbing:**

Frau Anneliese Berger, Tel. 09401/2820

##### **Sarching:**

Frau Erna Gansmeier, Tel. 09403/530

##### **Friesheim:**

Frau Irmgard Stern, Tel. 09403/2044

##### **Illkofen:**

Frau Angelika Bäumel, Tel. 09481/1425

##### **Eltheim:**

Frau Christa Deinhart, Tel. 09481/1630

#### **FÜR DIE GEMEINDE BARBING:**

Frau Erika Sperl, Tel. 09401/9229-10

#### **SENIOREN BARBING**

##### **Mittwoch, 11. März**

14.30 Uhr, Kreuzweg in Irl. Abfahrt mit dem Bus um 14.15 Uhr am Rathaus, anschl. Barbing-West. Anschließend Einkehr bei Held.

##### **Mittwoch, 25. März**

Seniorenachmittag im Cafe Kelli mit Angebot.

#### **SENIOREN FRIESHEIM**

##### **Montag, 9. März**

14.00 Uhr, Seniorenachmittag im Haus der Vereine.

#### **SENIOREN ILLKOFEN**

##### **Freitag, 27. Februar und**

##### **Freitag, 27. März**

14.30 Uhr, Stammtisch im Pfarrheim.

#### **SENIOREN ELTHEIM**

##### **Donnerstag, 5. März**

14.30 Uhr, Seniorentreffen im Vereinsheim

**Alle Senioren sind herzlich willkommen!  
Die Organisatoren freuen sich auch über neue Gäste!**

Ihre Termine, Anregungen und Wünsche nimmt Frau Sperl von der Gemeindeverwaltung entgegen.

Tel. 09401/9229-10, Mail: sperl@barbing.de

## Informationen und Termine für Senioren



#### **FILMCAFÉ AM MORGEN**

Am **Mi. 11.03. und Do. 12.03.** wird der Film *HONIG IM KOPF* gezeigt. Die elfjährige Tilda liebt ihren Großvater Amandus, doch dieser zeigt immer mehr die Symptome einer furchtbaren Krankheit. Seine zunehmende Vergesslichkeit stellt sich als Demenzerkrankung heraus. Sein Leben gemeinsam mit Tilda und seinem Sohn Niko wird immer schwieriger. Bald scheint für Niko ein Umzug ins Heim unausweichlich. Tilda sieht dies jedoch völlig anders und beschließt, ihren Großvater zu retten. Gemeinsam reißen sie von zu Hause aus und begeben sich auf eine letzte große Reise zu dem Ort, den Amandus nie vergessen konnte: Venedig. Till Schweiger schrieb das Drehbuch, produzierte den Film, übernahm die Regie und spielt selbst eine Figur. Die Hauptrollen spielen seine Tochter Emma Schweiger und Dieter Hallervorden.

Beginn ist **ab 10.30 Uhr** im Regina Filmtheater, Rgb., Holzgartenstr. 22. Der Preis beträgt **7,- Euro** inkl. Kaffee/Tee oder Sekt und Breze oder Gebäck. Reservierung unter Tel. 0941 / 41625 erbeten.

## IMMOBILIENMARKT

#### **Pächter/in für Sportgaststätte gesucht**

Neu renovierte Vereins-Sportgaststätte in der Gemeinde Barbing ab Frühjahr 2015 zu verpachten. Gaststätte für ca. 50 Personen, Saalmitbenutzung für ca. 120 Gäste, Terrassennutzung. Interessenten bitte melden unter

**TEL: (01 70) 4 51 90 29**  
oder [info@spvgg-illkofen.de](mailto:info@spvgg-illkofen.de)

## STELLENMARKT

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Ausfahrer/in mit FS Kl.2 bzw. C (auf 450 Euro Basis). Mit sehr flexiblen Arbeitszeiten. Bei Interesse einfach melden

**TEL. (01 60) 7 13 82 84**  
[info@holzbrikettfarm.de](mailto:info@holzbrikettfarm.de)



## STANDESAMTREGISTER

### Januar bis Februar 2015

#### Geburten

Eltern, die der Veröffentlichung der Geburt ihres Kindes zustimmen, geben bitte unter der Tel. 0 94 01 / 92 29 17 Bescheid.

#### Eheschließungen

20.02. Yvonne Kohl  
und Manuel Pflamminger

#### Sterbefälle

keine Angaben

von zwei spontanen Sonderpreisen: Für „besonderes Engagement“ und für die jüngste Teilnehmergruppe, die mit dem „Zwerglerpreis“ belohnt wurde, gab es jeweils 250 Euro. Der Gesamtwert der Preise liegt bei knapp 12.000 Euro.



Natürlich wird auch in diesem Jahr im Landkreis Regensburg wieder aufgeräumt.

Im Gemeindebereich Barbinger findet das „Rama Dama“ am 14. März in Sarching, Friesheim, Illkofen und Eltheim ab 9.00 Uhr und am 28. März, ab 9.30 in Barbinger statt.

Das Sachgebiet Abfallwirtschaft organisiert alle Abläufe, arbeitet mit Entsorgungsunternehmen und Recyclern zusammen, betreut und beaufsichtigt 39 Wertstoffhöfe. Ferner gehören die landkreiseigenen Kompostplätze, die Nachsorge der Mülldeponie Posthof und die Mitgliedschaft beim Zweckverband Müllverwertung Schwandorf zu ihren Aufgaben.

Aus den insgesamt 65 Teilnehmergruppen wurden die Barbinger Vereine als 2. Gewinner gezogen Landratsamt Regensburg – Pressestelle.

## APOTHEKENNOTDIENSTE

**Der täglich wechselnde Dienst der Apotheken beginnt um 8.00 Uhr und endet am nächsten Tag um 8.00 Uhr.**

- 27.02.** Primus-Apotheke, Barbinger
- 28.02.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 01.03.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 02.03.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 03.03.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 04.03.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 05.03.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 06.03.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 07.03.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 08.03.** Primus-Apotheke, Barbinger
- 09.03.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 10.03.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 11.03.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 12.03.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 13.03.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 14.03.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 15.03.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 16.03.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 17.03.** Primus-Apotheke, Barbinger
- 18.03.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 19.03.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 20.03.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim
- 21.03.** Neue-Apotheke, Neutraubling
- 22.03.** Regenbogen Apotheke, Obertraubling
- 23.03.** Adler-Apotheke, Neutraubling
- 24.03.** Apotheke im Globus, Neutraubling
- 25.03.** St. Michael-Apotheke, Köfering
- 26.03.** Primus-Apotheke, Barbinger
- 27.03.** St. Georgs-Apotheke, Obertraubling
- 28.03.** Moritz Apotheke, Neutraubling
- 29.03.** Schloß-Apotheke, Alteglofsheim

### Büro-/Praxisfläche (ca. 72 - 105 m<sup>2</sup>) in einem Neubauobjekt in Barbinger

Die verkehrstechnisch sehr gut gelegene Bürofläche in einem Neubau kann variabel im Bereich von ca. 72 bis ca. 105 m<sup>2</sup> angemietet werden. Stellplätze sind vorhanden. Die Bürofläche ist nach Absprache beziehbar. **EUR 540,- + NK**

Energieausweis in Erstellung

**Gerne vermieten oder  
verkaufen wir Ihre Immobilie**

**TRUMMER** IMMOBILIEN  
0941 44 76 33  
<http://www.trummer.de>



## eMedienBayern - von Adlkofen bis Zeil am Main

Bayerns „kleine Bibliotheken“ holen digital auf und bieten ihren Kunden elektronische Medien an: Am 2. Februar 2015 gehen mit eMedienBayern 85 Bibliotheken aus allen sieben Regierungsbezirken Bayerns in einem landesweiten Verbund an den Start. Damit steht ein jederzeit über das Internet zugängliches Informations- und Unterhaltungsangebot für die Bibliothekskunden zur Verfügung, unabhängig von Wohnort und von Öffnungszeiten. Zunächst sind circa 6.000 Titel im Angebot, die die Leser der beteiligten Bibliotheken auf Tablets, E-Reader, Smartphones und PC herunterladen können. Insgesamt haben die beteiligten Bibliotheken 85.000 Euro in den Medien-Erstbestand des Verbundes investiert, die Landesfachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen hat das Projekt mit Fördermitteln unterstützt. In Bayern bestehen derzeit 15 E-Medienverbände an denen in der Regel fachlich geleitete mittlere und größere Bibliotheken teilnehmen. Doch auch kleinere Bibliotheken mit nicht-fachlicher Leitung bekommen die Nachfrage Ihrer Kunden nach E-Medien deutlich zu spüren. Ihnen fehlen jedoch meistens die erforderlichen personellen und finanziellen Ressourcen. So initiierte die Landesfachstelle für das öffentliche Bibliothekswesen einen bayernweiten Verbund für Bibliotheken in Orten bis zu 10.000 Einwohnern. Ziel war, diesen Bibliotheken eine schlüsselfertige Lösung zu bieten, um mit einem geringen Aufwand in die Welt der E-Medien-Ausleihe einsteigen zu können.

Die Koordination des Verbundes, die Bestellung der Lizenzen, die Kostenkontrolle und die Statistik wird zur Entlastung der teilnehmenden Bibliotheken extern durch die Firmen BibliotheksConsulting aus Frankfurt am Main und die divibib GmbH aus Reutlingen übernommen.

Die Bibliotheken im Verbund eMedienBayern praktizieren mit ihrem neuen Angebot Bürgerservice, indem sie neue Zielgruppen ansprechen, die öffentliche Bibliotheken weniger häufig nutzen, z. B. Berufstätige, Jugendliche und Menschen mit eingeschränkter Mobilität. Mit der Gründung des bayernweiten E-Medienverbundes können aktuell insgesamt über 300 Bibliotheken in Bayern ihren Benutzern digitale Medien anbieten.

Damit ist eine weitgehend flächendeckende Versorgung mit E-Medien gegeben. Es ist anzunehmen, dass die Anzahl der Nutzer, die sich neben einem spannenden Buch auch ein aktuelles e-Book aus ihrer Bibliothek ausleihen möchten, auch in Zukunft weiter steigen wird. Auch die Leser der Gemeindebibliothek Barbing haben ab sofort die Möglichkeit, dieses Angebot zu nutzen.

Über die Homepage der Gemeinde Barbing unter [www.barbing.de](http://www.barbing.de) / Leben in Barbing / Bücherei / eMedienBayern oder direkt unter [www.eMedienBayern.de](http://www.eMedienBayern.de) können sie darauf zugreifen. Viel Spaß wünscht Ihnen Ihr Team der Gemeindebücherei Barbing!

**TOP 100**  
**AKUSTIKER 2015/2016**  
INHABERGEFÜHRTE MITTELSTÄNDISCHE UNTERNEHMEN, AUSGEZEICHNET FÜR BESONDERE KUNDENORIENTIERUNG VOM BGW INSTITUT FÜR INNOVATIVE MARKTFORSCHUNG, DÜSSELDORF Mehr Infos: [www.top100akustiker.de](http://www.top100akustiker.de)

**SCHILLER & GEBERT**  
HÖRGERÄTE GMBH

**Hää?**

6 Hörgeräte-Batterien nur 1,95€

Kaiser-Heinrich-II.-Str. 7    Regensburger Str. 41    Sudetenstr. 26  
93077 Bad Abbach    93138 Lappersdorf    93073 Neutraubling  
(T) 09405 - 96 98 934    (T) 0941 - 46 52 46 51    (T) 09401 - 95 39 123

\*Ausgez. Filiale: Lappersdorf    [www.schiller-gebert.de](http://www.schiller-gebert.de)

**Autosattlerei & Polsterei**  
**Maier**

Fahrzeuginnenausstattungen  
Oldtimerausstattungen · Motorradsitzbänke  
Flugzeug- und Bootsausstattungen  
Sonderanfertigungen für antike u. moderne Möbel  
Polsterarbeiten · Polsterreparaturen  
Cabriovertische

93090 Bach/Donau · Waldweg 17  
Tel. 09403 / 967441 · Fax 967442  
Mobil: 0173/5677547  
E-Mail: [polsterei.maier@gmx.de](mailto:polsterei.maier@gmx.de)

**[www.polsterei-maier.de](http://www.polsterei-maier.de)**



# Ambulante Dienste



## KROMPASS

Alten- und Krankenpflege

### Evi Krompass

Glockenbecherstr. 23 - 93092 Barbing

Tel. 09401 / 527992 - Fax 09401 / 527991 - Mobil 0170 / 9970305

### Helfen ist unser Auftrag

Einsatzgebiet: Regensburg Umland Ost

Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Neutraubling,  
Mintraching, Geisling, Pfatter, Donaustauf, Tegernheim

Wir arbeiten in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst

## Jahreshauptversammlung der FF Barbing

1. Vorstand Stefan Bösmiller begrüßte 48 Besucher, 1. Bgm Hans Thiel, 2. Bgm. Anton Schindlbeck und die Gemeinderäte zur Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Barbing. Es wurde der Verstorbenen Mitglieder in einer kurzen Gedenkminute gedacht. Nach der Verlesung und Genehmigung der Niederschrift des Protokolls der letzten JHV durch Christian Schindlbeck, berichtete Stefan Bösmiller über 12 Sitzungen der Vorstandschaft, der Planungsrunde für das neue Fahrzeug und das Brunnenfest.



Die Highlights des vergangenen Jahres war der Feuerwehrball mit dem Froschhax'n Express und das 5. Barbinger Brunnenfest. Der Verein zählt derzeit 550 Mitglieder und freut sich in 2015 auf die üblichen Termine wie Skiausflug, Vereinsausflug mit Fahrt ins Blaue, 6. Brunnenfest und vor allem auf die Fahrzeugweihe vom 18.-20.09. des neuen Hilfslöschfahrzeugs HLF20/16.1. Kommandant Sigi Gehringer berichtete über 70 Einsätze, 21 Übungen und über die Einführung in 2015 des Probetriebes des digital Funks. 5209 Stunden erbrachten die Aktiven und Ju-

gendlichen bei Einsätzen, Übungen, Pflege der Gerätschaften, des Atemschutzes, des Internet und PC Arbeit, der Schlauchpflege und Einwinterung der Hydranten, dies entspricht 100 Stunden pro Woche so Gehringer. 15 Aktive haben zusätzlich zur Vorstandschaft Aufgaben übernommen und so wird die Arbeit besser auf die Schultern verteilt. Fabian Kaptein verzeichnet 24 Jugendliche wovon 3 derzeit bei Einsätzen mit ausrücken dürfen. Letztes Jahr wechselten 2 Jugendliche in den aktiven Dienst. Die Jugend wird bei gesellschaftlichen Ereignissen wie RamaDama, Maibaumaufstellen und Barbinger Fahrradrallye eingesetzt, aber auch die Kameradschaft kommt nicht zu kurz bei Ausflügen zur Go-Kart Bahn und dem Jahresabschluss. Ein Höhepunkt war der 24 Stunden BF-Tag an dem nicht nur die Großgemeinde gemeinsam, sondern auch unsere Freunde aus Vorderstoder teilnahmen. In 25 Übungen wurde die Vorbereitung auf den Aktiven Dienst, aber auch auf die Abnahme der Jugendflamme 1-3 und dem Jugendwissenstest durchgeführt. Im Atemschutz wurden die 19 Atemschutzgeräteträger nur zu einem Einsatz gerufen so Stefan Schiekofer, aber dafür wurden 7 eigenständige Übungen durchgeführt. Der Kassier, Klaus Danner, konnte auf Gesamteinnahmen von 14.890,79 Euro verweisen, die zum Großteil aus der Haussammlung sowie dem Kartenverkauf des FF Balles stammen. Dem gegenüber standen Ausgaben von 16.658,04 Euro. Damit wurde in 2014 ein Verlust von 1.767,25 Euro erwirtschaftet. Der Verlust entstand daraus, dass 2014 aufgrund der Umstellung auf IBAN und BIC ein Problem bei der Bank erst spät bekannt wurde und daher keine Mitgliedsbeiträge eingezogen werden konnten. Der Kassenbestand betrug zum 31.12.2013 insgesamt 21.977,13 Euro. Hans Wolf bestätigte eine einwandfreie und lückenlose Kassen-

## Mahal

[www.auto-mahal.de](http://www.auto-mahal.de)

- Neu- und Gebrauchtwagen
- el. Achsvermessung
- Unfallinstandsetzung
- Klimaservice

Kreuzstraße 2 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01-34 31 · Fax 0 94 01-15 97



**Reisebüro Stadler**  
Wir lieben Reisen...

**Der Sommer steht vor der Tür!**  
Buchen Sie jetzt Ihren Traumurlaub!

Aussiger Straße 13 · 93073 Neutraubling  
Tel. 09401-89901  
ReisebueroStadler@t-online.de

führung und beantragte die Entlastung der Vorstandschaft, die einstimmig angenommen wurde. Nach dem Grußwort des 1. Bgm. Hans Thiel führten er, der 1. Kommandant und der 1. Vorstand die Ehrung der langjährigen und treuen Mitglieder durch. 12 Mitglieder wurden für 25 Jahre Treue und 2 Mitglieder für 40 Jahre geehrt. Eine besondere Ehre wurde Siegfried Gehring zuteil. Er durfte für 40 Jahre aktiven Dienst eine Auszeichnung entgegennehmen. Ein weiterer Höhepunkt bei der Jahreshauptversammlung war auch die Zeugnisverleihung an aktive Feuerwehrkameraden, die sich Fort- und Weiterbildungsmaßnahmen unterzogen. Fabian Kaptein, der zukünftig als Digitalfunk-Multiplikator fungiert, absolvierte einen Lehrgang zum Thema Digitalfunk. Michael Oberhofer nahm am Gruppenführer-Lehrgang teil und Daniel Müller und Christian Schindlbeck an einem Motorsägenkurs.

Bericht und Foto: Christian Schindlbeck

### Fahrzeugweihe für das neue Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug

Die Freiwillige Feuerwehr Barbing veranstaltet am Wochenende 19./20. September 2015 in der Rathausgaststätte „Barbinger“ eine Fahrzeugweihe für das neue Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug (HLF) 20. Folgendes Programm ist geplant: Samstag, 19.09.2015: 10:00 – 17:00 Uhr Ausstellung Feuerwehr Technik, 19:00 – 24:00 Uhr Abendveranstaltung mit Musik. Sonntag, 20.09.2015: 08:00 – 09:00 Uhr Frühschoppen mit Musik, 09:00 – 11:30 Uhr Kirchenzug, Kirche und Fahrzeugweihe

### Herzlichen Dank

für die vielen Glückwünsche und Geschenke  
zu meinem

### 80. Geburtstag.

Ein herzliches Dankeschön an Frau Landrätin Schweiger, Herrn Bürgermeister Thiel, Herrn Gemeinderat Gerl, der Feuerwehr Eltheim, dem Schützenverein Eltheim und dem Pfarrgemeinderat.

Besonders bedanken möchte ich mich bei meinen Brüdern, Kindern, Enkeln sowie meinen Nacharn.

Eltheim, im Februar 2015

**Johann Weiß**

### Basenfasten mit Schüßler-Salzen

Entsäuern, entgiften- leicht und gesund essen.  
Informationsabend am **Mittwoch,**  
dem **4. März um 19.30 Uhr.**



Naturheilpraxis

**Manuela Binder**

**Wir fasten gemeinsam vom 9. März bis 16. März.**

**Information & Anmeldung:**  
**bindermanuela@web.de oder 09401/52 84 75**

mit den Vereinen der Gemeinde Barbing , 11.30 – 14:00 Gemeinsames Mittagessen mit Musik. Schon heute darf Sie die FF Barbing ganz herzlich dazu einladen und freut sich auf Ihr Kommen.

### OGV Barbing blickte auf aktives Vereinsjahr zurück

Über eine Fülle von Aktivitäten berichtete die Vorstandschaft des OGV Barbing anlässlich der Jahreshauptversammlung in der Rathausgaststätte. Der chronologische Rückblick des Vorsitzenden Heinz Till zeigte ein blühendes Vereinsleben, bei dem Brauchtumpflege, Erhalt der Gartenkultur und ein immenses Engagement um ein gepflegtes Ortsbild groß geschrieben wurden. Dabei stellte er besonders das Aufstellen des Osterbrunnens oder die Pflegeaktion der Barbinger Kreisverkehre hervor sowie der in Barbing abgehaltene Rosenschnittkurs. Natürlich kam auch die Geselligkeit auf Vereinsebene keinesfalls zu kurz: eine Frühjahrswanderung rund um Hemau, eine Herbstfahrt nach München, die Gäubodenfahrt nach Straubing. Aber auch beim Besuch der Gartenschau in Deggendorf war einiges geboten. Alle Veranstaltungen fanden bei den Mitgliedern

### Herzlichen Dank



für die vielen Glückwünsche und Geschenke  
anlässlich meines

### 95. Geburtstages

Besonders bedanken möchte ich mich bei Frau Landrätin Tanja Schweiger, Herrn Bürgermeister Hans Thiel, der Pfarrgemeinderreferentin Frau Susanne Herrmann, der Freiwilligen Feuerwehr Barbing, dem OGV Barbing, der Krieger- und Reservistenkameradschaft Barbing, dem TV Barbing, der Schützengesellschaft Donaumöwe Barbing, Herrn Reinhold Fischer von verdi, allen Nachbarn, Verwandten und Bekannten.

*Josef Landgraf*



sehr großen Zuspruch. Derzeit zähle der Verein 542 Mitglieder, davon sind 47 in der Kindergruppe der „Gartenwichtel“. „Auch im vergangenen Jahr haben wir wieder einige Aktionen für unsere ‚Gartenwichtel‘ geplant und abgehalten, aber an der vorjährigen Begeisterung konnten wir nicht mehr anknüpfen.



Die Teilnehmerzahl wurde immer geringer“, bedauerte Karin Hecht vom Führungsteam. Zum Ausflug waren nur fünf Kinder gekommen, obwohl man mit zwölf hätte teilnehmen können und alle Kosten der OGV trug. Die Radtour nach Donaustauf mit Einkehr in der Eisdielen musste letztlich ausfallen, weil kein einziges Kind gekommen sei. Hingegen beim alljährlichen Sonnenblumen- und Kürbiswettbewerb habe wieder reges Treiben geherrscht, erinnerte Hecht. Sie schickte voraus, dass man das „Gartenwichtel-Team“ mit der aktuellen Besetzung auflösen werde. Hecht konstatierte, dass die Kindergruppe im Jahr 2006 ins

Leben gerufen wurde und es nun Zeit werde, dass sie zusammen mit Irene Janker-Landsmann, der weiteren Gruppenleiterin den Platz räume, um nun Eltern mit jüngeren Kindern die Möglichkeit zu geben, mit neuen Ideen frischen Wind in die Kindergruppe zu bringen. Das sukzessive Desinteresse der Kinder könne nicht an der Anzahl und den abwechslungsreichen Aktionen liegen, wohl eher am Überangebot auch vieler anderer Vereine, so das Fazit von Karin Hecht und Irene Janker-Landsmann. OGV-Chef Till meinte, dass es enttäuschend sei, wenn man sich ehrenamtlich so engagiere, wie die beiden und dieses durch mangelnde Teilnehmerzahlen nicht honoriert werde. Dabei sah er die Jugendarbeit als besonders wichtig, denn wie auch das Gemüseraten bei der RadlRallye gezeigt habe, gebe es hier viele Ansatzpunkte. Nach 28 Jahren ehrenamtlichem Dienst als Kassensprüfer meinten Josef Mayrhofer, inzwischen 83 Jahre, und Ludwig Putz: „Es sollen Jüngere ran“. Die wurden zur Freude der Vorstandschaft in den Reihen der Mitglieder auch schnell gefunden. Künftig prüfen Helmut Kralitschek und Werner Schindwein die Kasse des OGV. Im Rahmen der Versammlung wurden die im November ernannten Ehrenmitglieder Erna Branse und Michael Amann noch einmal bestätigt. Die beiden ernannten Ehrenmitglieder sind zudem Gründungsmitglieder. Bürgermeister Hans Thiel lobte das großartige ehrenamtliche Engagement der Vorstandschaft und Mitglieder. Mit großer Anerkennung stellte er heraus, dass man sich in Barbising glücklich schätzen könne, den OGV zu haben, denn Vereinsmitglieder und Vorstandschaft sorgen stets für ein adrettes und ansehnliches Ortsbild. Zumal der OGV es sich auch zum Ziel gesetzt habe, über den eigenen Gartenzaun hinaus zu sehen und sich bei vielen Aktionen auch der Verschönerung des Ortsbildes anzunehmen. Horst Oppowa gewährte einen Ausblick auf die anstehenden Aktionen und Veranstaltungen, wie beispielsweise das Aufstellen des Osterbrunnens, eine Frühjahrswanderung und natürlich die Gäubodenfahrt. Organisiert werde auch selbstverständlich wieder ein Sonnenblumen- und Kürbiswettbewerb. Abschließend sprach Till allen Mitgliedern, den Vorständen sowie vielen Helfern, Gönnern und Spendern seinen Dank aus.

Bericht: Karl-Heinz Till

## BRK – Ambulante Pflege

// Wir helfen Ihnen gerne! – Bereits seit über 30 Jahren

### BRK Ihre Ambulante Pflege

in und um  
**Barbing**

**Unsere Referenzen:**

- Über 500 Patienten in der Stadt und im Landkreis Regensburg vertrauen uns täglich
- sehr hohe Kundenzufriedenheit
- "sehr gut, weiter so!" laut MDK-Bayern

**Unsere Leistungen:**

- Ambulante Pflege
- Durchführung ärztlicher Verordnungen
- Hauswirtschaftliche Hilfen
- Betreuung Demenzkranker im häuslichen Umfeld
- Verhinderungspflege zur Vertretung pflegender Angehöriger

Unsere BRK+Sozialstation in Ihrer Nähe:  
Tel.: 09401-91 59 00 oder 0176 – 200 244 59  
Stationleitung Fr. Ursula Lindner

BRK – Alle Hilfen aus einer Hand!



„Sehr gut“  
 Lt. MDK-Prüfung  
 2011 – 2012 – 2013 – 2014

Hohler-Kreuz-Weg 7  
93088 Regensburg

**Bayerisches Rotes Kreuz**

Kreisverband Regensburg

[www.kvregensburg.brk.de](http://www.kvregensburg.brk.de)  
[info@kvregensburg.brk.de](mailto:info@kvregensburg.brk.de)



Wir bieten Ihnen:

- \* **Installation**
- \* **Heizungsbau**
- \* **Spenglerei**
- \* **Komplettbad**

**Griesbeck** GmbH

Altacher Straße 12 · 93092 Barbising/Illkofen  
 Tel. (0 94 81) 4 69 · Fax (0 94 81) 4 49  
 E-mail: [griesbeck.h@t-online.de](mailto:griesbeck.h@t-online.de)



## Radl- und Kinderbasar der Johann-Michael-Sailer Grundschule Barbing

Am Samstag, 21. März 2015 Radlbasar (in der Aula) - Hier wird alles verkauft „was Räder“ hat. Anlieferung: 10:30 - 12:00 Uhr. Verkauf: 12:30 - 15:00 Uhr. Abholung: 15:00 - 15:30 Uhr. 15% des Erlöses verbleiben beim Elternbeirat der Johann-Michael-Sailer-Schule Kinderbasar (in der Turnhalle) - Klamotten, Spielzeug... - alles ist erlaubt. Tischgebühr: 8,- Euro. Aufbau: ab 11.30 Uhr (durch die Verkäufer). Verkauf: 12:30 - 15:00 Uhr. Abbau: ab 15:00 Uhr. Anmeldung bei Janda Smit 09481/ 94 33 778; email: basar-barbing@gmx.de.

## Volles Haus beim Kinderfasching in Barbing

Beim Kinderfasching der Barbinger Vereine war der Rathaussaal wieder einmal fest in Kinderhand. Federführend organisierte heuer der Obst- und Gartenbauverein sowie der Turnverein Barbing das lustige Treiben für die Kinder der Gemeinde Barbing.



Die Kinder zwischen drei und zwölf Jahren genossen es den Saal für sich in Beschlag zu nehmen. Auch einige Eltern teilten die Faschingslust ihrer Kinder und kamen in tollen Kostümen. Für ein besonderes Highlight sorgten die Faschingsfreunde Friesheim mit den Auftritt ihrer Bambinis, Kinder- und Jugendtanzgrup-

## Holzfenster- und Wintergarten-Renovierung



### mit Aluminium

Wir verwandeln Ihr gutes Holzfenster in ein modernes Holz-Alu-Fenster.

- nie wieder streichen
- innen Holz außen Alu
- dauerhafter Schutz

- Möbel nach Maß
- Innenausbau
- Fenster - Haustüren
- Zimmertüren – Gleittüren



Gewerbegebiet Sarchinger Feld · Roggenweg 4 · 93092 Barbing · Tel. 0 94 01 / 84 00  
www.schreinerei-freundorfer.de

## Martin Grundner

### Garten- und Landschaftsbau



• Neu- und Umgestaltung von Gartenanlagen

• Pflasterarbeiten rund ums Haus mit Granit- und Betonsteinen

• Baggerarbeiten aller Art

Brunnstraße 5 · 93092 Barbing-Altach  
Tel. 0 94 81 - 81 04 · Mobil 0160 - 90 51 36 46

pe sowie der Showtanzgruppe ihrer Erwachsenen. Mit ihrem fulminanten und professionell einstudierten Tanzdarbietungen verblüfften sie ihre Zuseher.

Bericht: Florian Pechtl

## TV Barbing Kegeln

Die Dorfmeisterschaft im Kegeln der Großgemeinde Barbing findet am 16.04. und 17.04.2015 im Barbing statt. Die Schirmherrschaft hat Herr Bürgermeister Thiel übernommen. Wir laden alle 4-er Teams der Großgemeinde zu dieser Meisterschaft ein. Anmeldungen bei Abteilungsleiter Wilhelm Auer unter der Tel.Nr.09401 4364 oder per Mail w-auer@web.de ab dem 30.03.2015 von 17:00 bis 21:00.

Starggebühr ist je Team Euro 17,00. Die ersten drei Mannschaften erhalten wieder Gutscheine und Urkunden. Die Siegerehrung findet am 13.05.2015 um 19:00 im Barbing bei den Kegelbahnen statt.

Die Kegelabteilung würde sich über ihre Teilnahme sehr freuen. Im Voraus besten Dank und „Gut Holz“.

Bericht: Wilhelm Auer

## A. F. BAUER

Mineralöl

Ihr Partner für  
Heizöl, Super Heizöl,  
Pellets,  
Kraftstoffe und  
Schmierstoffe

Schmierölanlagen  
Beratung und Einbau

A. F. Bauer GmbH  
Gutenbergstraße 22  
93128 Regenstauf  
Telefon 09402/942-129  
oder -132  
Fax 09402/942-137



Ehrlich gut.



## Rathaussturm

Sowohl die Faschingsfreunde Friesheim als auch die Faschingsabteilung des SV Sarching stürmten am Unsinnigen Donnerstag das Barbinger Rathaus, in welchem schon der Gemeinderat, die Verwaltung sowie der Bauhof auf die „Eindringlinge“ warteten.



Bürgermeister Hans Thiel und sein Verwaltungschef Thomas Geser hatten vorsorglich den (symbolischen) Schlüssel der Großgemeinde hergerichtet, um ihn an das Sarchinger Prinzenpaar sowie der Vorstandschaft der Friesheimer zu übergeben.



Zuvor aber legten die Garden und Showtanzgruppen der Faschingsgesellschaften eine „flotte Sohle“ auf das Parkett. Eine Premiere galt es zudem dieses Jahr auch zu vermelden, waren doch erstmalig zwei Gemeinderäte in den Faschingsgesellschaften aktiv. Die

Sarchinger werden von Gemeinderat Prinz Johannes dem I. angeführt, in der Friesheimer Männertanzgruppe wirkt der örtliche Gemeinderat Hermann Lehner aktiv am Faschingsgeschehen mit. Mit dem Jahresorden der Sarchinger wurden dieses Jahr Bürgermeister Hans Thiel und Standesbeamter Daniel Bübl, welcher aktives Showtanzmitglied der Friesheimer ist, ausgezeichnet. Abschließend wurde dem Bürgermeister natürlich noch flugs die Krawatte abgeschnitten, so wie es sich an so einem Weiberfasching gehört. Mit einem geselligen Abendklang der Rathaussturm für alle aus. Bericht und Foto: Daniel Bübl

## Flüchtlinge in Barbing

### Liebe Bürgerinnen und Bürger!

Seit einigen Monaten ist nun auch Barbing Zufluchtsort für Flüchtlinge aus Syrien, Albanien, Kosovo, Ukraine. Diese Menschen haben in ihren Ländern Schreckliches erlebt. Sie sahen sich zur Flucht gezwungen und haben meist alles verloren. Sie stehen vor einem radikalen Neubeginn in einem völlig fremden Land. Zum Teil ist über ihr Bleiberecht schon entschieden, andere warten noch voller Bangen auf den Ausgang des Asylverfahrens. Die Gemeinde dankt allen Bürgerinnen und Bürgern, die freiwillig und ohne großes Aufheben diesen Menschen auf die unterschiedlichste Weise helfen. Für viele der Flüchtlinge wird Barbing vorübergehend oder auch ständig neue Heimat werden. Es gilt also, sie in unsere Lebenswirklichkeit so zu integrieren, dass ihnen der Neuanfang gelingt und sie zu gleichwertigen Bürgern mit allen Rechten und Pflichten werden können. Hierzu bittet die Gemeinde um Mithilfe aller Bürger, egal ob es sich um das Zurechtfinden im Alltagsleben handelt, um Hilfe bei der Wohnraumbeschaffung oder bei der Arbeitsplatzsuche. Wir stehen alle vor einer großen Herausforderung, der wir uns im Interesse eines harmonischen und gelungenen Zusammenlebens in unserer Gemeinde stellen müssen. Angebote, Anregungen o. Ä. nimmt die Gemeindeverwaltung gerne entgegen. Tel. 09401/9229-10, Frau Sperl. Gemeinde Barbing

**Betten BÖHM** GMBH  
REGENSBURG

**Ihr Matratzen- und Bettenspezialist -**  
mit der ersten und einzigen Bettfedernwäscherei in Regensburg

Gönnen Sie Ihrem Bett eine Reinigungskur...

Wieder wie NEU durch

**BETTFEDERNWÄSCHE!**

Wir waschen in den neuesten Maschinen mit biologischem Waschmittel:

- Feder- und Daunebetten
- Syntheticbetten
- Matratzenbezüge
- Naturhaarbetten

*Für erholsamen Schlaf  
in frischen Federbetten.*



Steinweg 21 + 30  
93059 Regensburg

Tel.: (0941) 84635  
Fax: (0941) 83772

betten-boehm@gmx.de  
www.betten-boehm.de

## 1. Skifahrt „Barbinger Skifreunde“ ins Zillertal

Zu Beginn der Skisaison 2014/2015 wurde von 4 Barbingern auf Eigeninitiative eine private Skifahrt ins Leben gerufen. Am 31.01.2015 startete die 1. Skifahrt der Barbinger Skifreunde. Ziel war das Skigebiet Zillertal/Mayerhofen.

Kurz nach 5 Uhr startete der Bus vom Edeka Parkplatz vollbesetzt mit 45 Barbingern. Bestens verpflegt mit Kaffee, Kuchen und Muffins machten wir uns auf den Weg nach Mayerhofen. Selbstverständlich gab es auch eine Brotzeitpause mit Wiener und Brezen zur Stärkung. Ein ganz besonderer Dank gilt hier dem Wirt des Barbinger, Ferenc Felberg, für die Kostenübernahme.



Entspannt in Mayerhofen angekommen, wurden schnell die Skipässe verteilt und los konnte es gehen. Im Skigebiet Mayerhofen-Hippach standen uns 135 km bestens präparierte Skipisten bei herrlichem Kaiserwetter zur Verfügung. Nicht nur die größte Seilbahn Österreichs wurde ausgiebig befahren, der ein oder andere hat sich auch auf die steilste Piste gewagt. Die „Harakiri“ hat ein Gefälle von bis zu 78%. Nach einer mittäglichen Stärkung bzw. Sonnentanken in den Tiroler Berghütten, versammelten sich die Barbinger mehr und mehr in der Yeti Apres-

Ski-Bar. Bei ausgelassener Freude wurde bis zur Abfahrt des Busses abgerockt. Unsere beiden Busfahrer Fred und Stefan Bösmiller brachten uns sicher wieder nach Barbing zurück. Aufgrund der sehr positiven Rückmeldung wurde gleich eine neue Skifahrt beschlossen, welche am 11.04.2015 in ein Skigebiet geht, das noch nicht verraten wird. Der Gesamtpreis beträgt ca. 60-65 Euro. Anmeldungen sind im Frisörsalon Schnittkunst ab sofort möglich.

Bericht und Foto: Marion, Petra, Jens und Stefan von den Barbinger Skifreunden

## Die Pfarrfamilie verabschiedete Pfarrer i. R. Erich Heitzer

Vor fast sechs Jahren hat es den inzwischen 75-jährigen Ruhestandspfarrer Erich Heitzer auf eigene Initiative nach Sarching verschlagen. Dort verbrachte der Ruhestandsgeistliche seinen „Unruhestand“. Er zelebrierte Messen und nahm auch seine seelsorglichen Tätigkeiten mit einer besonders herzlichen Hingabe wahr. Er erstellte auch einen Kirchenführer für die Sarchinger Mariä Himmelfahrtskirche. Dieser wurde fast parallel mit der abgeschlossenen Innensanierung der Pfarrkirche im Jahr 2011 fertig. Nun sagte die Pfarrfamilie dem Ruhestandsgeistlichen „Servus“. Zuvor feierte man aber zur Freude des scheidenden Geistlichen einen fröhlichen Familien- und Kindergottesdienst, den Pfarrer Karl-Dieter Schmidt und der scheidende Geistliche zelebrierten. Pfarrer Heitzer habe nicht nur das Wort Gottes verkündet, sondern sei auch ein Handwerker gewesen, der für alles eine passende Lösung oder Konstruktion gefunden habe, meinte Gemeindefereferentin Susanne Hermann bei ihren an Pfarrer Heitzer gerichteten Abschiedsworten. Drei Mal sei sie nun schon mit Pfarrer Heitzer in Roding gewesen. Im dortigen Altenheim werde er seinen Lebensabend verbringen. „Die Schwestern und Mitbrüder warten schon sehnsüchtig auf ihn“, so Hermann, die erzählte, dass man





Gehen auch Sie zum Marktführer.

Bei Kauf oder Verkauf:  
Unsere Immobilienmakler sind für Sie da.



Sparkasse  
Regensburg

Tel. 0941 301-1734

96 % der Verkäufer sind mit der Beratungsqualität Ihres Immobilienmaklers zufrieden (9%) oder sehr zufrieden (87%).  
Basis: 1.485 Feedback-Karten, die von Immobilienverkäufern von Januar 2011 bis Juni 2013 an die Sparkassen-Immobilien-Vermittlungs-GmbH gesendet wurden.



sich freue, dass Pfarrer Heitzer dort auch ein paar Gottesdienste zelebrieren werde. „Die Predigten sind schon alle eingepackt und in Roding“, meinte die Gemeindeferentin, die sich sicher war, dass Pfarrer Heitzer dort nicht nur willkommen sondern auch bestens aufgehoben sei. „Zeit für gute Gespräche und eine Rundumversorgung“, so Hermann. Eine besondere Überraschung hatten sich die Ministrantinnen und Ministranten aus Sarching und Barbing einfallen lassen: jeder überreichte dem scheidenden Pfarrer eine Rose in einer anderen Farbe.



Im Namen der Pfarrfamilie nahm auch Pfarrgemeinderatssprecher Florian Zweckerl Abschied und dankte für die vergangenen fünf Jahre, die man miteinander in der Pfarrei Sarching verbringen durfte. Im Namen der Pfarrei wünschte er alles erdenklich Gute und vor allem noch zahlreiche Jahre bei bester Gesundheit, in denen er seinen Ruhestand in vollen Zügen genießen könne.

Symbolisch überreichte Zweckerl im Namen der Pfarrei ein Bild einer Sitzgruppe, die bereits im Wintergarten des neuen Domizils im Altenheim in Roding Einzug gehalten habe. Auch Pfarrer Karl-Dieter Schmidt sagte im Namen der ganzen Pfarreiengemeinschaft Barbing/Sarching/Illkofen ein herzliches Vergelt's Gott. „Wir wissen zu schätzen, was wir an dir hatten“ und wünschte für den kommenden Ruhestand Gottes reichen Segen. Im Namen der Großgemeinde überbrachte auch Bürgermeister Hans Thiel die besten Wünsche.

Sichtlich gerührt nahm Ruhestandspfarrer Erich Heitzer die vielen Wünsche und Abschiedsworte entgegen. Dabei betonte er, dass es ihm eine besondere Freude gewesen sei, dass man als Verabschiedungsgottesdienst einen Kindergottesdienst gewählt habe, denn gerade für die Kinder, sei er immer gerne bereit gewesen, einiges an Arbeit und Zeit zu opfern und meinte dennoch: „Bisher war ich Ruhestandsgeistlicher – aber jetzt wird es noch besser“.

Bericht und Foto: Christine Kroschinski

## Faschingszug in Sarching

Die Gemeinde Barbing erlebte bei der 65. Ausgabe des Sarchinger Faschingszuges bei gutem Wetter ein perfektes Spektakel. Knapp 40 Teilnehmergruppen und etwa 10.000 Zuschauer versetzten den Ort in Ausnahmezustand. Die Faschingsabteilung war mit dem Elferrat samt den beiden scheidenden Präsidenten Ernst Heller und Stefan Walig, dem Prinzepaar Stefanie die I. und Johannes dem I., dem Kinderprinzenpaar Charlotte die I. und Phillip der I., der Kinder-, Jugend und der Großen Garde sowie der Showtanzgruppe stark vertreten und verbreitete bei den vielen Zuschauern gute Laune. Viele Zentner Süßwaren und Popcorn wurde an die Menge verteilt, 3 Blaskapellen und viele Musikanlagen auf den Wagen sorgten für die richtige Stimmung an der Wegstrecke. Viele befreundete Faschingsabteilungen und Garden erwiesen den Sarchingern die Ehre und beteiligten sich ebenfalls am Zug.



Nicht zu vergessen die benachbarten Faschingsfreunde Friesheim, die mit vielen spektakulären Hebefiguren für staunende Besucher sorgten. Und am Kirchplatz sorgte Radio Sari Wari mit Helmut Raith für gut aufgelegte Moderation. Etwa 2 Stunden schlängelte sich der wunderbare Faschingszug durch Sarching, ehe abends auf den verschiedenen Kehrausveranstaltungen ausgelassen weiter gefeiert wurde.

Damen:  
Bitte Termin  
vereinbaren!



FRISEUR *Raith*

Regensburger Str. 6 - 93092 Barbing  
Telefon 0 94 01 / 34 75

Dienstag bis Freitag 08:00 - 12:00 / 13:00 - 17:30 - Samstag 08:00 - 12:30

Ich packe meine Koffer  
und nehme mit...

eine  
Druckerei

eine  
Agentur

ein  
kreatives Team

einen  
Neutraublinger  
Anzeiger

...und eine Menge  
neuer Ideen!



**WIR ZIEHEN UM!**  
Ab 02.03.15 in der Schlesischen Str. 27  
im en Neutraublings

Ab 02.03. Schlesische Str. 27 • 93073 Neutraubling • Tel. (0 94 01) 14 72 • info@wuest-druck.de

**GENIAS INTERNET**

**Schnelles Internet ohne Kabel!  
Ihr Zugang zur Welt!**

**Flat Twenty Two: Unser neuer Tarif für Sparfüchse!**

**Vorteile**

- Echte Internet-Flat
- Kostenlose Testphase für Neukunden
- Fairer Tarif ohne versteckte Handicaps
- Lokaler Anbieter
- Kostenloser Tarifwechsel für Bestandskunden
- Auch in Gebieten ohne DSL verfügbar

**Flat Twenty Two**  
für 24,99 € mtl. **JETZT BUCHEN!**

Deutschland-Flat für 4,95€ inkl. Fritzbox  
weitere Flats bis zu 50.000 kBit/s möglich

TwentyTwo: Reiner Internet-Tarif, Funkanbindung inkl. Flat (Download-Bandbreite von bis zu 20.000 kBit/s, Upload-Bandbreite von bis zu 2.000kBit/s), Funkequipment ist für die Dauer des Vertrages enthalten, Telefonie kann jederzeit dazugebucht werden (Deutschland-Flat / Fritzbox / Rufnummer-Mitnahme / neue Rufnummer )

Ihr Internet Service Provider im Raum Regensburg - surfen Sie mit uns auf der [schnellenwelle.de](http://schnellenwelle.de)  
Genias Internet · Dr.-Gessler-Str. 20 · 93051 Regensburg · Tel. 0941 9427980 · Email [info@genias.net](mailto:info@genias.net) · Internet [www.genias.net](http://www.genias.net)



## REINHOLD REINHARDT GMBH



Heizung · Lüftung · Sanitär  
Klima · Solar  
Wärmepumpen

Benzstraße 3 · 93092 Barbing  
Telefon 09401-2531  
Telefax 09401-4773  
www.reinhold-reinhardt-gmbh.de

[kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de](mailto:kontakt@reinhold-reinhardt-gmbh.de)

## BARBING

Ein Ort zum Leben

Ein Ort zum Arbeiten



Gemeinde Barbing  
Kirchstraße 1  
93092 Barbing  
Tel. (0 94 01) 92 29-0  
E-Mail: [gemeinde@barbing.de](mailto:gemeinde@barbing.de)  
[www.barbing.de](http://www.barbing.de)  
[www.wirtschaftsstandort-barbing.de](http://www.wirtschaftsstandort-barbing.de)



### Ehrung bei Gemütlichkeit Sarching

Im Rahmen der Weihnachtsfeier gab Schützenmeister Werner Lotter bekannt, dass auf einstimmigen Beschluss der Vorstandschaft Josef Doblinger für seine besonderen Verdienste und seinem unermühten Einsatz zum Ehrenschiützenmeister ernannt wird.



Bei der Jahreshauptversammlung 2013 hatte Josef Doblinger nach zwölfjähriger Tätigkeit sein Amt als Schützenmeister niedergelegt.

Mit seinem respektvollem Führungsstil und seinem Engagement für die Jugend hat er die Schützinnen und Schützen zur aktiven Teilnahme motiviert. Unter seiner Führung wurde das Schießen mit aufgelegtem Luftgewehr eingeführt.

Das ist eine Technik, die es den Senioren ermöglicht, erfolgreich am aktiven Vereinsschießen mitzuma-

chen. Herr Doblinger unterstützt weiterhin den Verein und ist aktiver Schütze

Bericht und Foto: Gerhard Raith

### Jahreshauptversammlung des Fischervereins Sarching e.V.

Neben zahlreichen Mitgliedern und dem Ehrenmitglied Josef Seidl konnte der 1. Vorstand Otto Huber auch Bürgermeister Hans Thiel sowie Vertreter der örtlichen Vereine zur Jahreshauptversammlung des Fischervereins Sarching willkommen heißen. Nach dem Verlesen des Protokolls der letztjährigen Mitgliederversammlung durch den Schriftführer Robert Hagen, informierte Herr Huber, dass die Mitgliederzahl des jungen Vereins auf derzeit 39 Aktive, 42 Passive und 13 Jungfischer angewachsen ist. Im abgelaufenen Jahr traten 3 neue aktive und ein passives Mitglied dem Verein bei.

Durch den Zugang der beiden Jungfischer Benjamin Thierbach und Nikolas Hagen ist auch der Fischernachwuchs gesichert. Großen Dank zollte der Vorsitzende allen Helfern bei den Arbeitseinsätzen an den Vereinsgewässern und der Fischerhütte sowie den Landwirten für das regelmäßige Mähen der Uferbereiche. Auch 2014 wurden wieder zwei Hegefischen ausgetragen. Beim sogenannten Anfischen sicherte sich Walter Schimbera den ersten Platz. Zum Fischerkönig wurde zum zweiten Mal Thomas Riedhammer



Im Trauerfall sind wir Tag  
und Nacht für Sie erreichbar:

**Tel.: 09401  
2004**

Auf Wunsch besuchen wir Sie zu  
Hause - auch an Sonn- u. Feiertagen

Der Bestatter Ihres Vertrauens in Neutraubling

# abschied

Fachinstitut für Bestattungen

Inhaber: Roswitha und Franz Handl

- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Exhumierungen
- Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten
- Rundumversorgung inklusive der Grabarbeiten sind durch uns gewährleistet!
- Überführungen im In- und Ausland

Neutraubling · Sudetenstr. 8 (neben Café Worzischek) · [www.bestattungen-abschied.info](http://www.bestattungen-abschied.info)

Heute schon an Morgen denken

proklamiert. Besonderen Dank zollte Huber der Gemeinde Barbing für die Jugendförderung und den Angelsportgeschäften Rogner und Kern für die Unterstützung mit Preisen. Kassier Achim Konietzny gab einen detaillierten Rückblick über die Kassenbewegungen im Vereinsjahr 2014. Größte Ausgabeposten waren der Kauf von Besatzfischen für die Vereinsgewässer sowie von Geräten zur Pflege der Uferbereiche und Anlagen. Auch im abgelaufenen Jahr wurde wieder sorgfältig gewirtschaftet, so dass das Vereinsguthaben etwas aufgestockt werden konnte. Die beiden Kassensparte Franz Hendlmeier und Josef Urban bescheinigten eine einwandfreie Kassenführung und beantragten die Entlastung des Kassiers sowie der restlichen Vorstandschaft, die von der Versammlung auch gerne gegeben wurde. Über die Fangergebnisse und Besatzmaßnahmen der Vereinsgewässer informierte Gewässerwart Xaver Hendlmeier. Der Besatz solle dafür sorgen, dass die Fänge nicht ausbleiben und zudem ein möglichst naturnaher Fischbestand in Renn und Rinsen erhalten werde. Leider hat sich der Biber neben der Renn jetzt auch an der Rinsen angesiedelt.

Neben zahlreichen beschädigten und gefälltten Bäumen ist ein Untergraben der Uferbereiche zu verzeichnen, was ein erhebliches Sicherheitsrisiko darstellt. Ebenso sind die fischfressenden Kormorane an den Vereinsgewässern wieder sehr aktiv gewesen. Der Bericht des Jugendleiters Andreas Huber verdeutlichte, dass für die 13 Nachwuchsfischer zahlreiche Aktivitäten geboten waren. Gemeinsam mit dem stellvertretenden Jugendleiter Thomas Riedhammer wurden ein Anfischen, ein Königsfischen, ein gemeinsames Fischen an der Renn, ein Fischen auf Raubfische und eine Übernachtung am Gewässer durchgeführt. Jugendfischerkönig 2014 wurde, ebenso wie im Vorjahr, Adrian Hagen. In seinem Grußwort lobte 1. Bürgermeister Hans Thiel das große ehrenamtliche Engagement des Fischervereins zum Wohle der Umwelt. Er zeigte sich erfreut von der guten Kassenlage und dem Zuspruch durch neue Mitglieder, insbesondere im Jugendbereich.

Bericht: Robert Hagen, Schriftführer



## HAND . ERGO . THERAPIE LABORN

Spezialisiert . Kompetent . Erfahren

- Förderung von Kindern
- Therapie bei Schlaganfall
- Demenz, Multiple Sklerose
- Zertifizierte Handtherapie
- Narbenbehandlung

**NEU:** Hocheffizientes Arm-Hand-Schulter-Intensiv-Training mit speziellen Therapiephasen und modernster Roboter-Technologie!

Therapeutischer Kooperationspartner der Schlaganfallabteilungen im Klinikum Landshut und der Sana Kliniken - Krankenhaus Cham

Neutraubling: Marktplatz 3 · Telefon: 09401 80 283

[www.ergotherapie-laborn.de](http://www.ergotherapie-laborn.de)

## Rechtsanwälte Hobrack, Kohls & Kollegen



### Angelika Kohls

Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Arbeitsrecht

**Sandra Hobrack**  
Rechtsanwältin / Fachanwältin f. Familienrecht



### Schwerpunkte:

- Baurecht
- Bußgeldverfahren
- **Erbrecht**
- Forderungseinzug
- Gesellschaftsrecht
- Mietrecht
- Pferderecht
- Strafrecht
- Verkehrsrecht
- Versicherungsrecht
- Vertragsrecht
- Zivilrecht

**Tel. 09401/91 25 02**

**Fax 09401/91 34 01**

Regensburger Straße 13  
93073 Neutraubling



## Aus der Jahreshauptversammlung der FF Friesheim

16 Einsätze hatte die Freiwillige Feuerwehr im vergangenen Jahr zu verzeichnen, zog Friesheims Kommandant Martin Fischer Bilanz. Von Sicherheitswachen, Sturmschäden, Verkehrsabsicherungen, Bränden bis zur technischen Hilfeleistung reichte die Bandbreite. Rund 3100 Stunden wurden von den Aktiven Feuerwehrkameraden erbracht. In 19 Übungen festigte die Feuerwehr Friesheim ihren hohen Ausbildungsstand. Auch das mittlerweile 19 Jahre alte Einsatzfahrzeug wurde durch die Feuerwehr wieder instandgesetzt. Vorsitzender Andreas Lingauer blickte auf viele gesellschaftliche Aktivitäten, vom Rama Dama über Kinderfasching, Sonnwendfeuer, Besuch der Brauerei Jakob bis hin zur traditionellen und stets gut besuchten Familienfahrradtour zurück. Jugendwart Martin Seidl konnte von 18 Jugendlichen berichten, welche mit Feuereifer an den Übungen teilnehmen. 16 Jugendliche absolvierten den Jugendwissenstest und sieben stellten sich der Truppmannausbildung. Auch am Berufsfeuerwehrtag war man mit 14 Jugendlichen wieder stark vertreten. Selbst das Thema Erste Hilfe, z.B. nach Verkehrsunfällen, wird von den Nachwuchskräften zusammen mit den Aktiven anhand von Einsatzszenarien fachmännisch geübt. Das Jahr ließen die Jugendlichen mit einem Pizzaessen und einer vorangegangenen Besichtigung der Integrierten Leitstelle Regensburg ausklingen. Die Führungsmannschaft der Feuerwehr bedankte sich für die hervorragende Zusammenarbeit, bei der Gemeinde Barbing mit Bürgermeister Hans Thiel und allen, die der Vorstandschaft unterstützend unter die Arme griffen. Eine große Aufgabe wartet auf die Friesheimer Wehr in den nächsten 2 Jahren, denn 2017 wird das 150-jährige Bestehen mit einem 4-tägigen Gründungsfest gefeiert. Im Festausschuss sind Martin Fischer, Sebastian Seidl, Andreas Lingauer, Hermann Lehner, Benedikt Jäger, Daniel Bübl, Martin Seidl, Christian Fischer, Dominic Attenberger, Ferdinand Bübl, Daniel Bauer und als einzige Frau Elisabeth Beck vertreten. Der Festausschuss hat mittlerweile auch seine Arbeit aufgenommen. Bürgermeister Hans Thiel lobte in seinem Grußwort die Einsatzbereitschaft und das große Engagement der Friesheimer Wehr. Bericht: FF Friesheim

## Ball der Vereine in Friesheim

Am Faschingsamstag konnte Schützenmeister Josef Lehner weit über 200 Gäste zum Ball der Vereine, diesmal unter Regie des Schützenvereins, begrüßen. Unter den Klängen der „TOP SOUND“ entwickelte sich die Veranstaltung in kürzester Zeit zur Hochburg der guten Laune und des Frohsinns, sodaß die Tanzfläche ständig gut genutzt war. Als erster Höhepunkt war der Auftritt der Jugendgruppe der

Friesheimer Faschingsfreunde, der von Steffi Baumann und Julia Aschenbrenner einstudiert wurde. Sie boten eine Vorstellung, die sich eigentlich kaum mehr von der „Großen Schowtanzgruppe“ unterscheidet, was natürlich von den Zuschauern mit einem dreifachen „Friesi – Schluck“ honoriert wurde. Als nächstes war dann die Maskenprämierung angesagt, bei der die Musikkapelle als Jury wirkte.



Der dritte Preis ging an einen „Schotten“, weniger wegen des Kostüms, sondern eher deswegen, was er unter dem Schottenrock zu verbergen hatte. Den zweiten Preis holten sich die „Neptuns mit ihren bezaubernden Mehrjungfrauen“. Der verdiente erste Preis ging an die „Ninja Hero Turtles“ und ihrem Meister Splinter. Kurz vor Mitternacht verzückte die Showtanzgruppe der Faschingsfreunde mit einem halbstündigen Programm das Publikum. Unter dem Motto „Unterwasser – das Meer spielt verrückt“ überzeugten sie mit gekonnter Inszenierung und Choreographie und stellten somit ein exzellentes Bühnenkunstwerk auf die Beine. Unter tosenden Beifall wurde vom Publikum auch noch eine Zugabe gefordert, was für das Ensemble kein Problem darstellte. Nach der Showeinlage lebte die Stimmung nicht nur im Saal, sondern vor allem auf der Tanzfläche und in der Bar wieder voll auf, so daß bis in die frühen Morgenstunden fröhlich getanzt und gefeiert wurde. Bericht: Josef Lehner, Foto: Christine Kroschinski

## Faschingsfreunde Friesheim haben eigenen Faschingswagen

Schon lange standen bei den Faschingsfreunden Überlegungen im Raum einen eigenen Faschingswagen zu bauen, dieses Jahr wurden diese nun in die Tat umgesetzt. Faschingswagenfahrer und Vereinsmitglied Peter Baumann stellte hierfür seinen Anhänger zur Verfügung. Der Aufbau des Anhängers wurde unter professioneller Leitung von Juniorchef Benedikt Jäger von der Firma Jäger, Unterheising, gefertigt. Im Anschluss erfolgte die Lackierung in den Vereinsfarben der Faschingsfreunde. Zu guter Letzt wurde noch die Beschriftung und Beklebung des Wagens vorgenommen. Insgesamt wurden von den fleißi-



gen Helfern 120 Arbeitsstunden in den Bau des Faschingswagens investiert. Die Kosten für den Bau des Wagens blieben überschaubar. Maßgeblich mit Spenden und Leistungen dazu beigetragen haben die Firmen Metallverarbeitung Jäger, Malerbetrieb Kett aus Wörth an der Donau und die Firma HG Design aus Sarching.



Die Faschingsfreunde bedanken sich sehr herzlich für die Unterstützung der Firmen. Für den richtigen Rhythmus und die Moderation bei den Faschingszügen wird natürlich eine Soundanlage auf dem Anhänger benötigt, welche von der Firma BF PRO Veranstaltungstechnik bereits auf dem Wagen verbaut wurde. Beim Bau des Schmuckstücks mitgeholfen haben Marion Bübl, Ferdinand Bübl, Tobias Seppenhauser, Bernhard Lehner, Robert Pangerl, Benedikt Jäger, Daniel Bübl, Peter Baumann und Franz Gerl.

### Faschingsausklang in Friesheim

Nochmals richtig rund ging es am Friesheimer Kehraus, auf welchem Alt und Jung im Anschluß an den den Sarchinger Faschingszug gemeinsam die 5. Jahreszeit ausklingen ließen.

Im bis auf den letzten Sitzplatz gefüllten Haus der Vereine zeigten die Jugend- und die Showtanzgruppe

der Faschingsfreunde Friesheim letztmalig ihr sehenswertes und akrobatisches Showprogramm.

Beide Gruppen ließen sich passend zum Kehraus nochmal etwas Ausgefallenes einfallen. Die Jugend tanzte mit unzähligen am Körper verteilten Knicklichtern, welche einen besonderen farblichen Akzent setzten, die Jungs der Showtanzgruppe zwängten sich in die Kostüme der Damen samt Glitzeroberteil und Röcken während die Damen in den T-Shirts und Hosen der Männer einen legeren Eindruck hinterließen.



Mit einem dreifachen „Friesi Schluck“, dem Schlachtruf der Friesheimer, klang der Kehraus gegen Mitternacht aus. Am Aschermittwoch wurde die Faschingszeit nach einem Reigen von Dankesworten mit einem gemeinsamen Fischessen begraben.

**Kath. Kita**

**Bruder-Klaus**

**Sarching**



Ankauf von Schrott,  
Buntmetallen und  
Batterien

**AMO**

**ALTMETALLE OST GMBH**

Altmetalle Ost GmbH Schrott- & Metallhandel  
Gerstenweg 2 · 93092 Barbings  
Tel. 09401-9570340 · Fax 09401 - 9579969



## REHAZENTRUM LIESEN

HAUS DER GESUNDHEIT NEUTRAUBLING

REGENSBURGERSTRASSE 13  
93073 NEUTRAUBLING

TEL.: 09401/1057

EMAIL: INFO@REHAZENTRUM-LIESEN.DE  
WWW.REHAZENTRUM-LIESEN.DE

- KRANKENGYMNASTIK/PHYSIOTHERAPIE
- MANUELLE THERAPIE
- OSTEOPATHIE
- BOBATH
- LYMPHDRAINAGE
- SPORTPHYSIOTHERAPIE
- MED. TRAININGSTHERAPIE/KG-GERÄT
- DUSCHEN - UMKLEIDEKABINEN
- PNF
- TRIGGERPUNKTBEHANDLUNG
- CRANIO - SACRALE THERAPIE
- MASSAGE
- FANGO / HEISSLUFT / ELEKTROTHERAPIE
- SCHLINGENTISCH
- TAPEVERBÄNDE
- HAUSBESUCHE



## Ambulante Kranken- und Kinderkranken-Pflege St. Michael - Seit 1981



### Unsere Leistungen:

• Grundpflege • Behandlungspflege • Hilfe im Haushalt

### in Kooperation mit dem Malteser Hilfsdienst:

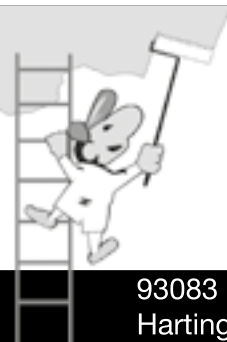
• Essen auf Rädern • Hausnotruf

**Unser sehr gut ausgebildetes Fachpersonal ist 24 Stunden für Sie erreichbar.**

### Unsere Einsatzgebiete: Neutraubling

Donaustauf, Barbing, Sarching, Friesheim, Illkofen, Auburg, Altach, Eltheim, Harting

St.-Michael-Platz 4 · 93073 Neutraubling Tel. 09401/524592 · Fax 09401/2739



## Franz Fellerer Malermeister

- Maler - u. Lackierarbeiten
- Wärmedämmarbeiten
- Gerüstbau
- Innenraumgestaltung

93083 Obertraubling  
Hartinger Weg 2

Tel. 0 94 01 / 22 18  
Fax: 0 94 01/ 8 91 53

e-mail:  
franz.fellerer@t-online.de



## Glasbruch

Sofortdienst

Glaserei Möck · Meisterbetrieb

Glasreparaturen aller Art · Isolierglas-Austausch

**Tel. 0 94 01 / 52 84 85 · Traunreuter Str. 15**



Neue Termine und Terminänderungen sind per e-Mail an [buebl@barbing.de](mailto:buebl@barbing.de) zu schicken oder telefonisch unter **Tel. 09401-9229-17** zu melden.

Die Termine der nachfolgenden Monate sind im Internet unter [www.barbing.de](http://www.barbing.de) einsehbar.

# Termine und Veranstaltungen



## TERMINE DER VEREINE UND KIRCHL. ORGANISATIONEN IN BARBING

### FEBRUAR

28.02. 14.00 Treffen aller KDFB in Barbing im Pfarrsaal

### MÄRZ

06.03. 18:00 Weltgebetstag im Pfarrsaal  
06.-08.03. Skiausflug FF Barbing  
07.03. 10:00 Sektionsschießen Donaumöwe  
10.03. 18:30 KDFB Kochkurs im Pfarrsaal  
14.03. 09:00 Aufstellen Osterbrunnen OGV  
20.03. 19:00 Watt-Turnier TVB und KRK im Gasthaus Deutsch, „Wolfgang-Schindlbeck-Gedächtnis-Turnier“  
21.03. 19:00 Sektionsschießen Donaumöwe  
21.03. 12.30-15 Radlbasar mit Basar Rund ums Kind in der JMS-Schule  
22.03. 11:30 Fastenessen im Pfarrsaal  
24.03. Schuleinschreibung  
28.03. 09:30 Rama Dama Treffpunkt am Rathaus, nachher Essen beim Barbinger

### APRIL

02.04. 18:00 Osterschießen Donaumöwe  
13.-26.04. FF Barbing Haussammlung  
14.04. 19:00 KDFB Agape Feier im Pfarrsaal  
15.-16.04. Dorfmeisterschaft Kegeln  
18.+19.04. Pfarrgemeinderat WE Kostenz  
28.04. 19:00 JHV KDFB Pfarrsaal  
29.04. 18:00 Männerchor BWV  
Friedensgottesdienst Adlersberg  
29.04. Pflageaktion Kreisverkehre OGV

## TERMINE DER SARCHINGER VEREINE

### MÄRZ

06.03. KDFB, Weltgebetstag „Bahamas“  
07.03. SV Sarching, Tagesskifahrt  
12.03. KDFB, Palmbuschen Basteln  
13.03. 19:00 FF Sarching, Erste-Hilfe-Abend „Häusliche Notfälle“, Gerätehaus  
14.03. FF Sarching, Ramadama  
19.03. KDFB, Palmbuschen Basteln  
23.03. 20:00 OGV, Frühjahrsversammlung Karl-Wirt

### APRIL

02.04. Schützen, Ostereierschießen  
16.04. KDFB, Basteln  
18.04.-19.04. Pfarrgemeinderatswoche in Kostenz  
19.04. 07:00 Fischerverein, Anfischen an der Rinsen  
25.04. KSV, Ausflug

## TERMINE DER VEREINE U. KIRCHLICHEN ORGANISATIONEN ILLKOFEN

### FEBRUAR

28.02. Skifahrt der Feuerwehren Auburg und Illkofen

### MÄRZ

06.03. Weltgebetstag in Illkofen, gestaltet vom Frauenbund Eltheim  
07.03. u. 08.03. Skifahrt der Skiabteilung ins Alpbachtal  
14.03. 09.00 Rama Dama in Illkofen, Eltheim und Friesheim  
18.03. 18.00 OGV Illkofen Weidenflechten im Pfarrheim  
19.03. Gottesdienst, anschl. Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen des KDFB Eltheim  
20.03. 19.00 Pfarreiübung in Auburg (THL)  
21.03. Skifahrt der Skiabteilung  
22.03. Treffen zur Terminabsprache  
25.03. 19.30 Generalversammlung OGV Illkofen im Gasthaus Geser, mit Vortrag: „Der Bauerngarten“  
29.03. Starkbierfest des KSV Friesheim  
31.03. 18.00 OGV Illkofen Weidenflechten im Pfarrheim

### APRIL

03.04. Fischessen des Würfelclubs Auburg und Fasslbrüder Eltheim  
06.04. Ostereiersuchen der FF Eltheim  
30.04. Maibaumaufstellen der FF Eltheim

## IMPRESSUM

### BARBINGER INFORMATIONSBLATT

Texte und Anzeigen bitte bei der Druckerei abgeben unter: [infoblatt-barbing@wuest-druck.de](mailto:infoblatt-barbing@wuest-druck.de)

#### Redaktion / Gestaltung / Gesamtherstellung: Druckerei WÜST Druck

Traunreuter Str. 9, 93073 Neutraubling  
Telefon (0 94 01) 14 72, Fax (0 94 01) 8 99 65  
e-mail: [infoblatt-barbing@wuest-druck.de](mailto:infoblatt-barbing@wuest-druck.de)  
[www.wuest-druck.de](http://www.wuest-druck.de)

#### Herausgeber: Gemeinde Barbing

Kirchstraße 1 · 93092 Barbing  
Telefon (0 94 01) 92 29-0  
Fax (0 94 01) 8 03 95  
[www.barbing.de](http://www.barbing.de)





Besuchen Sie uns auf Facebook! **BARBING | Ein Ort zum Leben**



# SONNHAUER

Neuzeitliche Malerarbeiten · Fassadenanstriche · Fassadenputze  
Tapezieren · Schriftenmalerei · Verkauf und Verlegen sämtl. Bodenbeläge · Gerüstbau

**Rupert Sonnauer**

Malermeister · 93092 Barbing · Friesheimer Straße 21 · Telefon (0 94 01) 36 23



**TOTAL**

TOTAL Autohof Rosenhof  
Martin Reif  
Fraunhofer Straße 3  
93092 Barbing – Unterheising  
Telefon 09401 - 52 78 911

## Neu in Barbing – Unterheising TOTAL Autohof Rosenhof

**Mehr als tanken!  
Besuchen Sie uns.**

Fraunhofer Straße 3  
Barbing – Unterheising

- ✓ Rund um die Uhr warme Küche
- ✓ Wechselnder Mittagstisch
- ✓ Eigener Koch
- ✓ Preisgünstiger Shop
- ✓ Bistro mit 30 Plätzen
- ✓ Verschiedene Backwaren und Kuchen

24 Stunden  
geöffnet!

Rainer Geserer

**RG**

DER ELEKTROMEISTER IN IHRER NÄHE

- Elektroinstallation - Elektrohandel
- Solaranlagen - Gerüstverleih
- Blitzschutz

Rainer Geserer · Schlossteig 10  
93092 Barbing / Sarching  
Telefon (0 94 03) 34 74 · Telefax (0 94 03) 73 70  
Internet: [www.elektro-geserer.de](http://www.elektro-geserer.de)  
E-mail: [mail@elektro-geserer.de](mailto:mail@elektro-geserer.de)

## Al Gabbiano

Eiscafé · Pizzeria · Restaurant

**Frische Muscheln**

Jede große Pizza (ø 34 cm)

vom Holzbackofen

zum Mitnehmen 6,50 €



Schlesische Straße 46  
Im Ladenzentrum  
93073 Neutraubling

Öffnungszeiten:  
täglich durchgehend von 11 bis 24 Uhr geöffnet

**Telefon (09401) 1068**



**WENN DIE ZEIT ENDET, BEGINNT DIE EWIGKEIT.**

**WIR HÖREN ZU. WIR HELFEN. WIR VERSTEHEN.**

*Ihre Ansprechpartnerin in Barbing: Frau Elisabeth Schrödl (geb. Waas)*

*Regensburgerstr. 3 · 93092 Barbing · Telefon: (09 401) 2446*

*Mobil: 0170 76 79 814*

*Filiale Neutraubling: Sudetenstrasse 38 · Telefon: (0 94 01) 9 15 151*

Vertrauen Sie unserer fast 50 jährigen Erfahrung und unserer Kompetenz als Familienunternehmen und Meisterbetrieb. Selbstverständlich kommen wir auch gerne zu Ihnen nach Hause ohne dass Ihnen zusätzliche Kosten entstehen.



Bestattungen  
» **FRIEDE** «

ZENTRALE IN REGENSBURG (0941) 8984950  
Adolf - Schmetzer - Strasse 24 · Prüfeninger Strasse 91  
und Landshuter Strasse 72